

VETERINARY CERTIFICATE

for introduction of zoo, wild and circus birds from the Republic of Armenia to Ukraine/

Ветеринарний сертифікат  
на ввезення з Республіки Вірменія зоопаркових, диких та циркових птахів до України

РЕСПУБЛІКА ВІРМЕНІЯ / THE REPUBLIC OF ARMENIA

Ветеринарний сертифікат до України / Veterinary certificate to Ukraine

Частина I: Дані про партію тварин / Part I: details of dispatched consignment	I.1. Відправник / Consignor		I.2. Номер сертифіката / Certificate reference number		I.2.b.	
	Назва / Name		I.3. Центральний компетентний орган / Central Competent Authority			
	Адреса / Address		I.4. Місцевий компетентний орган / Local Competent Authority			
	Номер телефону / Tel No.					
	I.5. Одержувач / Consignee		I.6.			
Назва / Name						
Адреса / Address						
Поштовий індекс / Postal code						
Номер телефону / Tel No						
I.7. Країна походження / Country of origin		Код ISO / ISO code	I.8. Регіон походження / Region of origin		Код ISO / ISO code	I.9. Країна призначення / Country of destination
						I.10.
I.11. Місце походження / Place of origin		I.12.				
Назва / Name						
Адреса / Address						
I.13. Місце відвантаження / Place of loading		I.14. Дата відправлення / Date of departure				
Адреса / Address		Час відправлення / Time of departure				
I.15. Транспорт / Means of transport		I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пункт в Україні / Entry VIP in Ukraine				
Літак / Aeroplane <input type="checkbox"/> Судно / Ship <input type="checkbox"/> Залізничний вагон / Railway wagon <input type="checkbox"/>						
Дорожній екіпаж / Road vehicle <input type="checkbox"/> Інше / Other <input type="checkbox"/>						
Ідентифікація / Identification:		I.17.				
Документальні посилання / Documentation references:						
I.18. Опис товару / Description of commodity		I.19. Код товару (УКТЗЕД) / Commodity code (HS code)				
		I.20. Кількість / Quantity :				
I.21.		I.22. Кількість голів / Number of heads				
I.23. Номер контейнера / номер палуби / Identification of container / seal number		I.24.				
I.25. Товари призначені для: / Commodities certified for:						
Розведення / Breeding <input type="checkbox"/> Інше / Other <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Для імпорту або ввезення до України / For import or admission into Ukraine <input type="checkbox"/>				
I.28. Ідентифікація товару / Identification of the commodities						
Вид (наукова назва) / Species (scientific name)		Кількість / Quantity		Порода / Категорія / Breed / Category		

tcting CVO

25.10.19

**II. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ТВАРИН/ ANIMAL IDENTIFICATION**

№	Вид/ Type	Порода/ Breed	Стать/ Sex	Вік/ Age

При перевезенні більше 5 птахів складається опис, який підписується державним ветеринарним лікарем країни-експортера і є невід'ємною частиною даного сертифіката / When transporting more than 5 birds is a description that is signed by the state veterinarian of the exporting country and is an integral part of this certificate.

**III. Походження тварин/ Origin of animals**

3.1 Адміністративно-територіальна одиниця країни-експортера./ Administrative-territorial unit of the exporting country.

---

3.2 Місце та час карантинування/ Place and time of quarantine

---

**IV. ВЕТЕРИНАРНЕ ЗАСВІДЧЕННЯ/ VETERINARY CERTIFICATION**

Я, офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую, що:/ I, undersigned, a government veterinary authority of the country of export, hereby certify that:

4.1. Птахи, що експортуються – клінічно здорові та походять із зоопарків, ферм, цирків, колекцій тощо (надалі «господарства») та місцевості, вільної від заразних хвороб тварин./ Birds that are exported are clinically healthy and come from zoos, farms, circuses, collections, etc. (hereinafter "farm") and area free from contagious animal diseases:

4.1.1. Птахи, описані в пункті II, відповідають таким вимогам щодо нижчезазначених захворювань./ Birds described in the item II shall comply with the requirements regards the following diseases:

a) для усіх птахів:/ for all birds:

- походять з країни, в якій впроваджено та виконуються програми контролю грипу птиці та хвороби Ньюкасла відповідно до критеріїв Кодексу здоров'я наземних тварин МЄБ за результатами яких грипу птиці, хвороби Ньюкасла не було зареєстровано протягом останніх 12 місяців; / originate from the country, territory, zone where implemented and accomplishment the program control of avian influenza and Newcastle disease in accordance with the criteria of OIE Terrestrial Animal Health Code and by the results of which avian influenza, Newcastle disease were not registered during the last 12 months;

c) для папугових (Psittacidae):/ for Psittacidae:

- орнітоз (хламідіоз) птиці - протягом 45 днів перед відправленням птахи утримувались під ветеринарним наглядом та піддавались обробці проти орнітозу (хламідіозу) птиці за допомогою хлортетрацикліну./ ornithosis (chlamydia infection): within 45 days prior to dispatch, birds have been kept under veterinary supervision and subjected to a treatment against ornithosis (chlamydia infection) of birds with chlortetracycline.

Назва та тип ветеринарного препарату/ Name and type of the veterinary medication	Дата обробки/ Date of treatment/	Доза/ Dose

4.2 Господарства, з яких походять птиця, знаходиться під постійним наглядом Компетентного Органу./ The birds come from the establishments which is under permanent control of the Competent Authority.

4.3. Відібрані для відправки в Україну птахи не менше 30 днів утримувались на спеціальних карантинних базах країни – експортера або в окремих приміщеннях, де проводять клінічний огляд, термометрію, діагностичні дослідження в державній ветеринарній лабораторії методами, прийнятими в країні – експортері з негативним результатом./ Birds selected for shipment into Ukraine shall be kept for no less than 30 days in special quarantine bases of the exporting country or in separate rooms, where clinical inspection and thermometry shall be carried out as well as diagnostic research in the state veterinary laboratory with the methods adopted in the exporting country with a negative result.

4.4. Ввезені на митну територію України птахи є клінічно здоровими та відповідають таким вимогам./ Birds imported to the customs territory of Ukraine are clinically healthy and comply with the following requirements:

4.4.1. З моменту народження або протягом 21 дня перед відправленням птахи утримувались в господарстві походження, щодо якого компетентним органом країни походження не встановлено жодних ветеринарно-санітарних обмежень на переміщення птахів./ Since birth or for the past 21 days prior to dispatch, birds have been kept in the holding of origin where no veterinary and sanitary restrictions for the movement of such birds have been imposed by the competent authority of the country of origin.

4.4.2. Протягом 24 годин перед відправленням птахи були піддані обстеженню, результати якого показали відсутність клінічних ознак інфекційних захворювань, до яких є сприйнятливими ці птахи, а також їх придатність до транспортування до місця призначення./ Within 24 hours prior to dispatch, birds have been inspected and such inspection results have indicated the absence of infectious diseases to which these birds are susceptible, and that the birds are fit for transportation to the place of destination.

testing CVO  
25.10.19



4.4.3. Протягом щонайменше 15 днів перед відправленням циркові птахи та інші птахи, призначені для виставок, розважальних та освітніх цілей, утримувались у спосіб, що забезпечує уникнення прямого та непрямого контакту із іншими тваринами; / in the course of at least 15 days prior to dispatch, circus birds and other birds intended for exhibitions, entertainment and educational purposes have been kept in a manner ensuring no direct or indirect contact with other animals;

4.5. Транспортні засоби оброблені та підготовлені відповідно до прийнятих у країні-експортері правил. / Vehicles processed and prepared according to the rules adopted in the exporting country.

4.6. Маршрут прямування додається. / Approved route is attached.

Місце/  
Place

Дата/  
Date

Офіційна печатка <sup>(1)</sup>/  
Official stamp <sup>(1)</sup>

Підпис державного офіційного ветеринарного лікаря <sup>(1)</sup>/  
Signature of state/official veterinarian <sup>(1)</sup>

Ім'я та посада великими літерами/  
Name and position in capital letters

<sup>(1)</sup> Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланка сертифіката. / Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate.

